

# 綜合股東權益變動表

## Consolidated Statement of Changes in Equity

截至2013年12月31日止年度  
Year ended 31 December 2013

		本公司股東權益 Attributable to owners of the Company					
		發行股本	股份溢價	儲備	股本及儲備	少數	股東
		Issued	Share	Reserves	Total	Non-	Total
		capital	premium		capital and	controlling	equity
		千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
		US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000	US\$'000
於2012年1月1日	At 1 January 2012						
先前呈報	As previously reported	27,951	106,213	1,965,581	2,099,745	586,521	2,686,266
會計政策變動的影響(附註4)	Effect of the change in accounting policy (Note 4)	—	—	15,596	(15,596)	(4,070)	(19,666)
經重列	As restated	27,951	106,213	1,949,985	2,084,149	582,451	2,666,600
本年度溢利，經重列	Profit for the year, as restated	—	—	458,622	458,622	146,097	604,719
其他全面收益	Other comprehensive income						
界定福利責任之重估值，經重列	Remeasurement of defined benefit obligation, as restated	—	—	5,362	5,362	1,654	7,016
匯兌差額	Exchange differences on consolidation	—	—	18,657	18,657	9,400	28,057
可供出售金融資產公允值之變動	Fair value changes in available-for-sale financial assets	—	—	3,407	3,407	—	3,407
於期內出售可供出售金融資產之重分類調整	Reclassification adjustments relating to available-for-sale financial assets disposed of during the year	—	—	4,656	4,656	—	4,656
其他全面收益總額，經重列	Total other comprehensive income, as restated	—	—	32,082	32,082	11,054	43,136
本年度全面收益總額，經重列	Total comprehensive income for the year, as restated	—	—	490,704	490,704	157,151	647,855

/ 綜合股東權益變動表 Consolidated Statement of Changes in Equity /  
 截至2013年12月31日止年度  
 Year ended 31 December 2013

		本公司股東權益 Attributable to owners of the Company				少數 股東權益	股東 權益總額
		發行股本	股份溢價	儲備	股本及儲備 Total	Non- controlling interests	股東 權益總額 Total equity
		Issued capital	Share premium	Reserves	capital and reserves	interests	equity
		千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000	千美元 US\$'000
<b>與本公司股東之交易</b>	<b>Transactions with owners of the Company:</b>						
<i>投資與分配</i>	<i>Contributions and distribution</i>						
權益結算股份支付之款項	Equity settled share-based transactions	—	—	13,723	13,723	—	13,723
根據購股權計劃發行之股份	Shares issued under share option scheme	13	4,871	(1,033)	3,851	—	3,851
已批准及派發2011年末期股息	2011 final dividend approved and paid	—	(44,428)	(165,279)	(209,707)	(38,099)	(247,806)
		13	(39,557)	(152,589)	(192,133)	(38,099)	(230,232)
<i>擁有權變動</i>	<i>Changes in ownership interests</i>						
從業務合併產生 之少數股東權益	Non-controlling interests arising from a business combination	—	—	—	—	16,541	16,541
視作出售附屬公司	Deemed disposal of interest in a subsidiary	—	—	165,548	165,548	224,743	390,291
收購額外附屬公司權益	Acquisition of additional equity interests in subsidiaries	—	—	(4,118)	(4,118)	2,248	(1,870)
		—	—	161,430	161,430	243,532	404,962
<b>與本公司股東之交易總額</b>	<b>Total transactions with owners of the Company</b>	13	(39,557)	8,841	(30,703)	205,433	174,730
於2012年12月31日，經重列	At 31 December 2012, as restated	27,964	66,656	2,449,530	2,544,150	945,035	3,489,185

/ 綜合股東權益變動表 Consolidated Statement of Changes in Equity /  
截至2013年12月31日止年度  
Year ended 31 December 2013

		本公司股東權益 Attributable to owners of the Company					
		發行股本 Issued Capital 千美元 US\$'000	股份溢價 Share premium 千美元 US\$'000	儲備 Reserves 千美元 US\$'000	股本及儲備 Total capital and reserves 千美元 US\$'000	少數	股東
						股東權益 Non- controlling interests 千美元 US\$'000	權益總額 Total equity 千美元 US\$'000
於2013年1月1日	At 1 January 2013						
先前呈報	As previously reported	27,964	66,656	2,456,313	2,550,933	946,312	3,497,245
會計政策變動的影響(附註4)	Effect of the change in accounting policy (Note 4)	—	—	(6,783)	(6,783)	(1,277)	(8,060)
經重列	As restated	27,964	66,656	2,449,530	2,544,150	945,035	3,489,185
本年度溢利	Profit for the year	—	—	408,544	408,544	85,767	494,311
<b>其他全面收益</b>	<b>Other comprehensive income</b>						
界定福利責任之重估值	Remeasurement of defined benefit obligation	—	—	450	450	400	850
匯兌差額	Exchange differences on consolidation	—	—	92,750	92,750	41,404	134,154
可供出售金融資產公允值之變動	Fair value changes in available- for-sale financial assets	—	—	12,780	12,780	—	12,780
於期內出售可供出售 金融資產之重分類調整	Reclassification adjustments relating to available-for-sale financial assets disposed of during the year	—	—	(14,397)	(14,397)	—	(14,397)
<b>其他全面收益總額</b>	<b>Total other comprehensive income</b>	—	—	91,583	91,583	41,804	133,387
<b>本年度全面收益總額</b>	<b>Total comprehensive income for the year</b>	—	—	500,127	500,127	127,571	627,698
<b>與本公司股東之交易</b>	<b>Transactions with owners of the Company:</b>						
<i>投資與分配</i>	<i>Contributions and distribution</i>						
權益結算股份支付之款項	Equity settled share-based transactions	—	—	11,930	11,930	—	11,930
根據購股權計劃發行之股份	Shares issued under share option scheme	18	5,607	(1,417)	4,208	—	4,208
已批准及派發2012年末期股息	2012 final dividend approved and paid	—	(18,832)	(161,291)	(180,123)	(26,511)	(206,634)
<b>與本公司股東之交易總額</b>	<b>Total transactions with owners of the Company</b>	18	(13,225)	(150,778)	(163,985)	(26,511)	(190,496)
於2013年12月31日	At 31 December 2013	27,982	53,431	2,798,879	2,880,292	1,046,095	3,926,387